



# BÜRGERGEMEINDE CHAM

---

## Bürgergemeindeversammlung

Montag, 25. Januar 1999, 20 Uhr, im Restaurant Kreuz, Cham

### Traktanden:

1. Protokoll der Bürgergemeindeversammlung vom 23. Juni 1998.
2. Voranschlag für das Jahr 1999:
  - a) Bürgergemeinde Cham
  - b) Pflegeheim Cham-EnnetseeBericht und Antrag des Bürgerrates und der Rechnungsprüfungskommission.
3. Bauabrechnung Aussenrenovation Liegenschaft Tormattstrasse 7.  
Bericht und Antrag des Bürgerrates.
4. Sanierung zweier Wohnungen der Liegenschaft Rigistrasse 8.  
Bericht und Antrag des Bürgerrates.
5. Einbürgerungsgesuche von Altena Mira, Schellenmattstrasse 2, Cham; Arslan Erkan, Sinserrstrasse 9, Cham; Rago Tina, Luzernerstrasse 25, Cham; Zivkovic Zoran, Scheuermattstrasse 8a, Cham.  
Bericht und Antrag des Bürgerrates.
6. Information über den Neubau des Pflegeheims Cham-Ennetsee.
7. Verleihung von zwei Ehrenbürgerrechten  
Bericht und Antrag des Bürgerrates.

---

### Traktandum 3 – Bauabrechnung Aussenrenovation Tormattstrasse 7

Die Bürgergemeindeversammlung vom 23. Juni 1998 bewilligte für die Aussenrenovation der Liegenschaft Tormattstrasse 7 einen Kredit von 103'500 Franken. Die Arbeiten wurden im vergangenen Jahr fachgerecht ausgeführt. Das Haus präsentiert sich wieder in einem sehr schönen Zustand.

Der Bürgerrat unterbreitet Ihnen die Bauabrechnung. Sie beläuft sich auf Fr. 93'666.50. Die budgetierten Kosten konnten somit eingehalten, beziehungsweise unterschritten werden.

*Antrag:* Die Bauabrechnung für die Aussenrenovation der Liegenschaft Tormattstrasse 7 sei zu genehmigen.

## Traktandum 4 – Sanierung zweier Wohnungen der Liegenschaft Rigistrasse 8

Die beiden Viereinhalb-Zimmer-Wohnungen Nr. 31 und Nr. 32 in der gemeindeeigenen Liegenschaft Rigistrasse 8 in Cham werden durch die Andreas-Klinik gemietet.

Die Mieterin wünscht einen höheren Ausbaustandard. Folgende Arbeiten sollen ausgeführt werden: neue Küchen, modernere Platten in den Nasszellen, neue Sanitärapparate, elektrische Anpassungen, neue Bodenbeläge, Malerarbeiten.

Gemäss des Kostenvoranschlags belaufen sich die Sanierungskosten auf 108'000 Franken. Der Mietzins wird den Mehrinvestitionen entsprechend angepasst. Die Arbeiten sollen im Frühjahr 1999 ausgeführt werden.

*Antrag:* Für die Sanierung zweier Wohnungen der Liegenschaft Rigistrasse 8 sei zu Lasten der Investitionsrechnung ein Kredit von 108'000 Franken zu genehmigen.

## Traktandum 5 – Einbürgerungsgesuche

Der Bürgerrat schlägt Ihnen vor, den nachfolgenden Gesuchen um Erteilung des Bürgerrechtes zuzustimmen. Der Rat hat mit allen Bewerbern ein persönliches Gespräch geführt und von ihnen einen guten bis sehr guten Eindruck erhalten.

**Altena, Mira**, geb. in Rheden (Niederlande) am 24. September 1979, niederländische Staatsangehörige, ledig, Schülerin, wohnhaft in 6330 Cham, Schellenmattstrasse 2.

*Antrag:* Der Bürgerrat beantragt Ihnen, Frau Altena in das Bürgerrecht der Gemeinde Cham aufzunehmen. Die Taxe beläuft sich gemäss Reglement auf Fr. 500.–.

**Arslan, Erkan**, geboren in Cham am 28. September 1970, türkischer Staatsangehöriger, ledig, wohnhaft in 6330 Cham, Sinslerstrasse 9.

*Antrag:* Der Bürgerrat beantragt Ihnen, Herr Arslan in das Bürgerrecht der Gemeinde Cham aufzunehmen. Die Taxe beläuft sich gemäss Reglement auf Fr. 2700.–.

**Rago, Tina**, geb. Capone, geboren in Cham 03. August 1965, italienische Staatsangehörige, verheiratet, wohnhaft in 6330 Cham, Luzernerstrasse 25, mit den minderjährigen Kindern Leonarda (1991) und Vanessa (1994).

*Antrag:* Der Bürgerrat beantragt Ihnen, Frau Rago in das Bürgerrecht der Gemeinde Cham aufzunehmen. Die Taxe beläuft sich gemäss Reglement auf Fr. 2700.–.

Cham, 5. Januar 1999

Der Bürgerpräsident: F. Heggli

Der Bürgerschreiber: Th. Gretener